



## Contrat de réservation

## Booking form/Reserveringscontract

Nom/Name/Naam: .....

Prénom/First name/Voornaam: .....

Adresse/Address/Adres: .....

Code postal/Post code/Postcode : ..... Ville/Town/Plaats: .....

Pays/Country/Land : .....

Tél/Phone number/Tel: .....

E-mail:.....

♦ Voiture supp./Extra car/Extra auto : .....

### Liste des participants/ Customers list/Gezinssamenstelling

Nom/Name/Naam	▪ Prénom/First name/Voornaam	Date de naissance Date of birth Geboortedatum
1-		
2-		
3-		
4-		
5-		
6-		

### Dates de séjour/Dates of stay

Arrivée le /Arrival day/Datum van aankomst : .....

Départ le/Departure day/Datum van vertrek : .....

### Emplacement/Pitch/Staanplaats

Je soussigné demande la réservation d'un emplacement /The undersigned ,request a campsite pitch booking/ondergetekende wznst een staanplaats te reserveren

- ◆ tent/tent     ◆ Grande tente/large tent/Grote tent     ◆ Caravane/Caravan
- ◆ Camping-car/Motor home/ Camper

Type d'emplacement

- ◆ Cycliste     ◆ Nature     ◆ Confort     ◆ Grand confort     ◆ Premium

Option

- ◆ Voiture/Car/Auto supplémentaire     ◆ Chien/Dog/Hond     ◆ Pers.supp./Additional person
- ◆ location de réfrigérateur/fridge renral

Acompte/Deposit/Aanbetaling: 30%

Le solde est à régler 4 semaines avant le début du séjour

Balance outstanding to be paid 4 weeks prior to the start of your holidays

Het 4 weken voor het begin van de huurperiode voor het aantal gereserveerde dagen te betalen resterende bedrag

### **Location/Hire contrat/Huur**

Je soussigné demande la réservation d'une location /I,the undersigned ,request a hire contrat booking/Ondergetekende wenst een huuraccomodatie te reserveren

Type de location/Type of rental/Type huuraccomodate

- ◆ mobil-home (4 personnes)
- ◆ chalet(6 personnes)
  
- ◆ kit bébé/Baby kit/Babybenodigdheden
- ◆ kit drap/bed linen kit/beddengoed
- ◆ Ménage/cleaning/Schoonmaak
- ◆ Chien/Dog/Hond ( uniquement en emplacement )
- ◆ circuits de randonnée dans le Bugey
- ◆ kit formule complète (drap/serviette/torchon)
- ◆ ticket wifi à la semaine

Attention :signalez par écrit impérativement toute modification du nombre de personnes au minimum 15 jours avant la date d'arrivée , en emplacement on accepte maximum 6 personnes , en mobil home 4 personnes et en chalets 6 personnes . Si ce nombre n'est pas respecté et dépasse le nombre de personnes , votre séjour sera annulé.

The number of people occupying rental accommodation must not exceed the maximum authorized capacity regardless of age .Important :any change in the number of people must be notified in writing at least 15 days prior to the date of arrival.

Het aantal personen dat van de huuraccommodatie gebruik zal maken ,mag ongeacht de leeftijd het maximaal toegestane aantal niet overschrijden .Opgepast meld ons schriftelijk en uiterlijk 2 weken voor de datum van aankomst een eventuele wijziging van het aantal personen .

Acompte/Deposit/Aanbetaling

30%du montant du séjour

30% of the total amount for the stay

30%van het bedrag van het verblijf

.....  
Frais de dossier/booking fee/Administratiekosten reservering :15€

Total/Totaal : .....

Mode de paiement/Means of payment/Betalingsmogelijkheden

◆virement bancaire IBAN : FR76 1009 6180 3900 0632 9480 193 - BIC : CMCIFRPP

◆chèque bancaire(à l'ordre du camping Le Vaugrais)

◆mandat postal/money order/postwissel

◆chèque A.N.C.V

◆carte bancaire/credit card/creditcard : ...../...../...../.....

Date expiration/expiry date/vervaldatum: .....

Cryptogramme/cryptogram/cryptogramme : .....

Conformément aux articles L.152-1 à l'article L.152-5 du Code de la Consommation, tout consommateur a le droit de recourir gratuitement à un médiateur de la consommation en vue de la résolution amiable du litige qui l'oppose à un professionnel .A cet effet, Camping Le Vaugrais garantie au consommateur le recours effectif de médiation de la consommation.

Dans le cadre d'un litige avec notre établissement , Camping Le Vaugrais , vous avez la possibilité de nous contacter de la manière suivante :

\*envoi d'un courrier par lettre recommandée avec accusé de réception à Mr et Mme Burguière - Camping Le Vaugrais - 2,chemin le Vaugrais -01510 ARTEMARE -

\*envoi d'un courriel avec demande d'avis de réception et de lecture de ce mail à : [contact@camping-le-vaugrais.fr](mailto:contact@camping-le-vaugrais.fr)

Si la réponse ne vous satisfait pas , vous avez la possibilité de saisir le Centre de médiation CM2C , après un délai d'un mois de ce courrier / mail .Vous devez déposer un dossier en ligne sur le site internet suivant : <https://www.cm2c.net/>  
Ou par courrier : CM2C -14 rue Saint Jean- 75014 PARIS .

Je reconnais avoir pris connaissance de vos conditions de réservation et déclare les accepter. Je m'engage à respecter le règlement intérieur .

I acknowledge that I have read and understood your booking terms and conditions and declare that I agree to them .Iundertake to abide by the campsite's internal rules and regulations .

Ik heb kennis genomen van uw reserveringsvoorwaarden en verklaar hierbij deze te aanvaarden .Ik zal het reglement van de camping naleven .

Date/Datum:.....

Signature :